

# JAPAN P&I NEWS

No.940-18/01/31

To the Members

Dear Sirs,

## **Recent Navigation Warnings of China Waters No.64**

We have obtained the recent navigation warnings of the China Waters issued by China MSA. Please see the following the free translations by the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

///QUOTE///

### **1. Announcement on the well exploration operation of Well BZ13-1S-5D**

(Sloma Translation)

**JDJHH (2018) No.2**

China MSA 16 January 2018

Drilling platform “Bo Hai No.9”, M/V “Zhong Gang Tuo 702”, M/V “Hai Yang Shi You 641”, M/V “Hai Yang Shi You 642”, M/V “Min Sheng 002”, M/V “Sheng Xin Fa”, M/V “Xiang Run 66”, M/V “Sheng Feng 2”, M/V “Min Long 6003”, M/V “Hai Yang Shi You 231” and M/V “Ji Hai 8006” will conduct well exploration operation in the area centered by Well BZ13-1S-5D (38°32'43.455"N, 119°10'02.620"E), in a radius of 500 meters from 16 January 2018 to 5 April 2018. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on VHF16 and VHF67 round the clock. Other vessels are forbidden to enter into the worksite.

### **2. Drilling operation on Drill Site “19-2W-1” of Baodao**

(Sloma Translation)

**QHH(2018) No.3**

China MSA 23 January 2018

- I. Work duration: 22 January 2018 – 20 March 2018.
- II. Work site: at the position of 18°21'28.23"N /111°05'50.94"E, at around 39.5 nautical miles of southeastern of Dazhou Island of Wanning of Hainan.
- III. Workboat: “Kan Tan No.3” (drilling ship, call sign: BIAY).
- IV. Work mode: offshore drilling operation.
- V. Cautions:
  1. Workboat should display signals in accordance with the relevant regulations. There are flashing lights around the hull at night and red flash light set on the top of the derrick.

2. Workboat should keep watch on VHF 13.
3. Passing vessels should strengthen lookout and avoid passing water areas centered by the workboat, with a radius of 2000 meters for the safety matters.
4. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

### **3. Salvage operation of the sunken anchor in water areas of Lingshan Island of Qingdao**

(Sloma Translation)

#### **QHH (2018) No.3**

China MSA 17 January 2018

- I. Work duration: 17 January 2018 – 28 February 2018, from 0800 hrs ~1800 hrs each day.
- II. Work site: water areas centered by 35°46.76'N, 120°15.20'E, with a radius of 1000 meters.
- III. Work mode: sunken anchor salvage operation.
- IV. Work unit: Shanghai Success Water Area Engineering Co., Ltd.
- V. Workboat: "Ji Chang 58".
- VI. Cautions:
  1. Workboat should exhibit and display signals in accordance with the relevant regulations, strengthen duties, keep watch on VHF08 and contact the passing vessels timely to ensure the safety.
  2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to recognizing signals, keep a safety distance, sail cautiously and strengthen contact with the workboat for the safety matter.
  3. The work unit should strengthen management over the workboat and remind the passing vessels of the avoidance in a timely manner during the operation to ensure the safety.

### **4. Project of Operation of cargo salvage and shipwreck defueling of M/V "Yu Tong 1"**

(Sloma Translation)

#### **YJHH(2018) No.2**

China MSA 25 January 2018

Relevant units and vessels:

Operation of cargo salvage and shipwreck defueling of M/V "Yu Tong 1" is conducted by Zhengli Ocean Engineering Co., Ltd. In order to ensure the smooth operation of the project and water traffic safety, we now hereby announce as follows:

- I. Work duration: 19 January 2018 – 8 March 2018, the operation won't be further notified if the project is ahead of schedule or postponed.
- II. Work site and safe operation zone: sea areas outside Guangdong Yudean Jinghai Power

Generation Co., Ltd., centered by the sunken ship (22° 58.617' N, 116° 35.273' E), with a radius of 500 meters.

III. Workboat: “Zheng Li 6”, “Yu Tong 6”, “Long Teng 322”, “Kui Yang Tuo 2 “ and “Kui Xing Tuo 2”

IV. Guard ship: “Zheng Li 1 “ and “Zheng Li Tuo 1”

V. Cautions:

1. Workboats should display signals according to International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972 and Regulation on Signal Exhibition in Coastal Port of PRC, strengthen duties and lookout and keep watch on VHF16.
2. Vessels passing the nearby water areas should strengthen lookout and operate cautiously, contact the guard ships through VHF16 in advance and obey the command of the guard ships.

#### **DISCLAIMER**

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang

Sloma & Co.

26 January 2018

///UNQUOTE///

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

#### **The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association**

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: [lossprevention-dpt@piclub.or.jp](mailto:lossprevention-dpt@piclub.or.jp)

Website: <https://www.piclub.or.jp>